

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРАВИЛАХ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

В ДАННОМ УВЕДОМЛЕНИИ ОПИСЫВАЕТСЯ, КАК МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ И РАЗГЛАШАТЬСЯ МЕДИЦИНСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ВАС И КАК ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К ЭТОЙ ИНФОРМАЦИИ. ПРОСИМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМИТЬСЯ

Дата вступления в силу: 01.26.2026

НАШИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ВАШЕЙ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

Еврейское агентство социального обслуживания (JSSA) понимают важность обеспечения безопасности и конфиденциальности вашей личной и медицинской информации и предпримут соответствующие шаги, чтобы попытаться защитить любую медицинскую или другую личную информацию, что нам предоставлено. По закону JSSA обязано предоставить вам это уведомление. Это уведомление информирует вас о ваших правах на конфиденциальность вашей медицинской информации и о том, как мы можем использовать и передавать эту информацию. Если произойдет утечка вашей незащищенной персональной медицинской информации, мы уведомим вас об этом без необоснованной задержки и не позднее, чем через 60 дней после обнаружения утечки, как того требует закон.

Правило конфиденциальности в соответствии с Законом о переносимости и подотчетности медицинского страхования от 1996 г. и положениями о его применении («HIPAA») требует, чтобы JSSA: (i) сохраняла конфиденциальность медицинской информации, предоставленной нам; (ii) уведомлять о наших юридических обязанностях и правилах конфиденциальности; и (iii) уведомлять затронутых лиц в случае нарушения незащищенной защищенной медицинской информации. JSSA должно соблюдать положения нашего Уведомления о правилах соблюдения конфиденциальности, действующие в настоящее время.

КТО ДОЛЖЕН СЛЕДОВАТЬ НАСТОЯЩЕМУ УВЕДОМЛЕНИЮ

В этом уведомлении описывается практика сотрудников JSSA, сотрудников, психологов-консультантов, психиатров, студентов, стажеров и других лиц, осуществляющих непосредственный уход, а также волонтеров, которые могут оказывать офисные, надомные или общественные услуги от имени JSSA. Эти лица могут обмениваться медицинской информацией друг с другом в целях лечения, оплаты и медицинского обслуживания, описанных в этом уведомлении.

КАКИЕ ВИДЫ ИНФОРМАЦИИ МЫ СОБИРАЕМ

В ходе обычного лечения и медицинских услуг от JSSA вы будете предоставлять нам личную информацию, такую как:

- Ваше имя, адрес, номер телефона, номер социального страхования и дата рождения
- Раса, этническая принадлежность, гендерная идентичность, основной язык и насколько говорите по-английски.
- Информация, касающаяся вашей истории болезни и/или семейной истории болезни
- Ваша страховая информация и покрытие
- Информация о вашем враче, медсестре или других поставщиках медицинских услуг
- Информация о трудоустройстве
- Размер домохозяйства и доход

Кроме того, мы соберем определенную медицинскую информацию о вас и создадим запись об оказанной вам помощи. Некоторая информация также может быть предоставлена JSSA другими лицами или организациями, входящими в ваш «круг обслуживания», например, лечащим врачом, другими врачами, вашим планом медицинского страхования, а также близкими друзьями или членами семьи.

КАК МЫ ЗАЩИЩАЕМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ВАШЕЙ ЛИЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ?

Обеспечение безопасности вашей информации является одной из наших самых важных обязанностей. Мы ограничиваем доступ к вашей личной информации тем, кому она нужна. Мы поддерживаем соответствующие меры безопасности для его защиты. Например, мы защищаем доступ к нашим зданиям и компьютерным системам. Наш сотрудник по вопросам конфиденциальности также следит за тем, чтобы наши сотрудники были обучены нашим политикам конфиденциальности и безопасности.

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ПРАВА

Вы имеете право запросить ограничения на то, как мы используем и раскрываем вашу медицинскую информацию для целей лечения, оплаты и медицинского обслуживания. Вы также можете потребовать, чтобы мы ограничивали наше раскрытие информации лицами, помогающими вам в уходе или оплате вашего ухода. JSSA рассмотрит ваш запрос, но мы не обязаны его принимать, за исключением случаев, когда запрос касается ограничения раскрытия вашей медицинской информации плану медицинского страхования для осуществления платежей или операций по медицинскому обслуживанию, связанных с медицинским изделием или услугой, для которых вы, или кто-то от вашего имени (кроме плана медицинского обслуживания) полностью оплатил JSSA.

Вы имеете право потребовать, чтобы вы получали от нас сообщения, содержащие вашу защищенную медицинскую информацию, альтернативными способами или в других местах. Например, вы можете попросить, чтобы мы связывались с вами только дома или по почте.

За исключением определенных обстоятельств, вы имеете право проверять и копировать медицинские, платежные и другие документы, используемые для принятия решений о вас. Если вы запросите копии этой информации, мы можем взимать с вас плату за копирование и отправку по почте.

Если вы считаете, что информация в вашей записи неверна или неполна, вы имеете право попросить нас исправить существующую информацию или добавить недостающую информацию. При определенных обстоятельствах мы можем отклонить ваш запрос, например, когда информация является точной и полной.

Вы имеете право получить список определенных случаев, когда мы использовали или раскрывали вашу медицинскую информацию. Мы не обязаны включать в список использование и разглашение данных для: (1) лечения, (2) оплаты оказанных вам услуг или (3) операций по оказанию медицинской помощи. Мы также не обязаны включать в список использование и раскрытие информации (1) для вас или лиц, участвующих в вашем уходе, (2) вы даете нам письменное разрешение на это, (3) для каталогов, (4) для оказания помощи при стихийных бедствиях, (5) для целей национальной безопасности/разведки, (6) для исправительных учреждений/сотрудников правоохранительных органов, (7) сделанные в рамках ограниченного набора данных и (8) сделанные более 6 лет назад, среди прочего. Если вы запрашиваете у нас эту информацию чаще, чем раз в двенадцать месяцев, мы можем взимать с вас плату.

Вы имеете право на бесплатные услуги языковой помощи. Чтобы запросить услуги языковой помощи, обратитесь к одному из сотрудников JSSA, например, административному помощнику, терапевту, психиатру или медсестре, или позвоните по номеру 301-610-8303 (TTY: 301-309-2597) для получения помощи. Дополнительная информация об услугах языковой поддержки представлена далее в этом Уведомлении.

Вы имеете право получить копию этого уведомления в бумажном виде. Вы можете запросить у нас копию в любое время. Вы также можете получить копию этой формы на нашем веб-сайте (www.jssa.org).

Чтобы воспользоваться любым из ваших прав, свяжитесь с нами в письменной форме по адресу: Еврейское агентство социального обслуживания, 200 Wood Hill Road, Rockville, MD 20850, Attn: Privacy Officer; по электронной почте compliance@jssa.org; или вы можете позвонить по телефону 301-6108303. При подаче запроса на внесение изменений вы должны указать причину подачи запроса.

ИЗМЕНЕНИЯ В НАСТОЯЩЕМ УВЕДОМЛЕНИИ

JSSA оставляет за собой право вносить изменения в это уведомление в любое время. Мы оставляем за собой право сделать пересмотренное уведомление действительным для имеющейся у нас личной медицинской информации о вас, а также для любой информации, которую мы получим в будущем. В случае внесения существенных изменений в это уведомление будет опубликовано исправленное уведомление. Кроме того, вы можете в любое время запросить копию пересмотренного уведомления.

ЖАЛОБЫ/КОММЕНТАРИИ

Если у вас есть какие-либо жалобы или комментарии относительно наших методов обеспечения конфиденциальности, пожалуйста, свяжитесь с нами в письменной форме по адресу: Еврейское агентство социального обслуживания, 200 Wood Hill Road, Rockville, MD 20850, Attn: Privacy Officer; по электронной почте Compliance@jssa.org; или вы можете позвонить по телефону 301-610-8303. Вы также можете воспользоваться анонимной горячей линией JSSA по соблюдению нормативных требований и этике, доступ к которой можно получить через Интернет по адресу www.lighthouse-services.com/jssa, позвонив по бесплатному номеру 1-844-600-0056 или отправив электронное письмо на адрес report@lighthouse-services.com или отправив сообщение по факсу 1215-689-3885.

В дополнение к этим каналам вы также можете сообщить о жалобе или оставить комментарий по адресу: Секретарю Министерства здравоохранения и социальных служб по адресу: 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHS Building, Washington, DC 20201 (электронная почта: ocrmail@hhs.gov). Вы также можете связаться с секретарем, позвонив по бесплатному номеру 800-368-1019.

ЗА ПОДАЧУ ЖАЛОБЫ ВЫ НЕ ПОЛУЧИТЕ ОТВЕТНЫЕ МЕРЫ В ОТНОШЕНИИ ИЛИ НАКАЗАНИЯ НАМИ.

Чтобы получить дополнительную информацию об этом уведомлении, вы можете связаться с нашим сотрудником по вопросам конфиденциальности в Еврейском агентстве социальных служб, 200 Wood Hill Road, Rockville, MD 20850, 301-610-8303.

КАК JSSA МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ И ПЕРЕДАВАТЬ ВАШУ ИНФОРМАЦИЮ ДЛЯ ОПЛАТЫ, ЛЕЧЕНИЯ И ОПЕРАЦИЙ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

JSSA может использовать и раскрывать личную и идентифицирующую информацию о вашем здоровье для различных целей. Все типы использования и раскрытия информации описаны ниже, но не каждое использование или раскрытие в категории перечислены.

- **Требуемое раскрытие информации:** JSSA обязано раскрыть информацию о вашем здоровье министру здравоохранения и социальных служб по запросу, чтобы определить наше соответствие HIPAA, а также

вам, в соответствии с вашим правом доступа и правом на получение отчета о раскрытии информации, как описано выше.

- **Лечение:** JSSA может использовать и передавать вашу личную информацию поставщикам медицинских услуг для координации и управления вашим лечением. К поставщикам относятся: врачи, больницы и другие лица, осуществляющие уход, которые предоставляют вам услуги. Например, мы можем обсудить ваши лекарства или результаты анализов с вашим врачом. Только для услуг в области психического здоровья (психотерапии) JSSA получит ваше письменное согласие и/или разрешение, как указано в законах штатов Мэриленд, округ Колумбия или Вирджиния, на раскрытие вашей личной медицинской информации для лечения.
- **Оплата:** JSSA может использовать и раскрывать информацию о вашем здоровье для выставления счетов за наши услуги и получения оплаты от вас или вашей страховой компании. Например, нам может потребоваться предоставить плательщику информацию о вашем текущем состоянии здоровья, чтобы он оплатил нам услуги, которые мы вам предоставили. Нам также может потребоваться проинформировать вашего плательщика о предписанном лечении, которое вы собираетесь получить, чтобы получить предварительное разрешение или определить, покрывается ли услуга.
- **Операции в области здравоохранения:** JSSA может использовать и раскрывать информацию о вас для общего ведения нашего бизнеса. Например, иногда мы привлекаем аккредитационные организации, аудиторов или других консультантов для проверки наших объектов, оценки нашей деятельности и предоставления рекомендаций по улучшению наших услуг. Мы можем использовать и раскрывать информацию о вашем здоровье для проверки качества предоставляемых вам услуг.
- **Использование и раскрытие информации** в соответствии с государственной политикой: существует ряд причин, по которым JSSA может раскрывать информацию о вас, в соответствии с государственной политикой, которые описаны ниже.

JSSA может раскрывать информацию о вашем здоровье, когда мы обязаны сделать это в соответствии с федеральным законодательством, законодательством штата или местным законодательством.

JSSA может раскрывать защищенную медицинскую информацию о вас в связи с определенными действиями по составлению отчетов общественного здравоохранения. Например, мы можем раскрывать такую информацию органу общественного здравоохранения (или должностному лицу иностранного государственного учреждения, которое действует в сотрудничестве с органом общественного здравоохранения), уполномоченному собирать или получать защищенную медицинскую информацию с целью предотвращения или контроля. болезни, травмы или инвалидности. К органам общественного здравоохранения относятся департаменты здравоохранения штатов, Центр по контролю за заболеваниями, Управление по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов, Управление по безопасности и гигиене труда и Агентство по охране окружающей среды, и это лишь некоторые из них. Мы также можем раскрывать информацию о состоянии здоровья человека лицу, которое могло быть подвержено риску заражения инфекционным заболеванием.

Наконец, мы можем передать информацию о состоянии здоровья работодателю, который попросил нас оценить вас в связи с медицинским наблюдением на его рабочем месте или в связи с наличием у вас профессионального заболевания или травмы.

Мы можем раскрывать защищенную медицинскую информацию лицу, подпадающему под полномочия Управления по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов, для следующих действий: сообщать о нежелательных явлениях, дефектах или проблемах продукта или отклонениях в биологическом продукте; отслеживать продукты; для обеспечения возможности отзыва, ремонта или замены продукции; или для проведения постмаркетингового наблюдения.

JSSA также разрешается раскрывать защищенную медицинскую информацию органу общественного здравоохранения или другому государственному органу, уполномоченному законом получать сообщения о жестоком обращении с детьми или отсутствии заботы о них. Мы можем раскрывать защищенную медицинскую информацию, если мы обоснованно полагаем, что взрослый пациент/клиент является жертвой жестокого обращения, пренебрежения или домашнего насилия, и это лицо дает разрешение на раскрытие или это требуется или разрешено законом.

JSSA может раскрывать информацию о вашем здоровье в связи с определенной деятельностью по надзору за здоровьем лицензированных и других органов по надзору за здоровьем, которые уполномочены законом. Деятельность по надзору за здоровьем включает аудит, расследование, инспекцию, лицензирование или дисциплинарные меры, а также гражданские, уголовные или административные разбирательства или действия или любую другую деятельность, необходимую для надзора за (1) системой здравоохранения, (2) государственными программами льгот для которых медицинская информация имеет отношение к определению права на льготы, (3) организации, подпадающие под действие программ государственного регулирования, для которых медицинская информация необходима для определения соответствия стандартам программы, или (4) организации, подпадающие под действие законов о гражданских правах, которым медицинская информация необходима для определения согласия.

JSSA может раскрывать информацию о вашем здоровье в соответствии с требованиями закона, в том числе в ответ на ордер, повестку в суд или другое постановление суда или административного органа, либо для оказания помощи правоохранительным органам в установлении или местонахождении подозреваемого, скрывающегося от правосудия, важного свидетеля или пропавшего без вести. человек. Раскрытие информации в правоохранительных целях также позволяет нам раскрывать информацию, чтобы предоставить доказательства преступного поведения, имевшего место на территории JSSA, о преступлении при реагировании на неотложную медицинскую помощь, о жертвах преступлений и о смерти человека, среди прочего.

JSSA может раскрывать вашу защищенную медицинскую информацию для судебных или административных разбирательств. Мы можем раскрывать такую информацию по распоряжению суда или административного трибунала. Мы также можем раскрывать защищенную медицинскую информацию в отсутствие такого приказа и в ответ на обнаружение или другой законный запрос, если были предприняты усилия, чтобы уведомить вас или получить охранный приказ.

Если вы являетесь заключенным, мы можем предоставить защищенную медицинскую информацию о вас исправительному учреждению, в котором вы находитесь, или сотрудникам правоохранительных органов в определенных ситуациях, например, когда информация необходима для вашего лечения, здоровья или безопасности или здоровья и безопасности. других.

JSSA может передать информацию о здоровье пациента (1) коронеру или судебно-медицинскому эксперту для идентификации умершего человека, определения причины смерти или выполнения других обязанностей, предусмотренных законом, и (2) похоронным бюро. Мы также можем раскрывать личную медицинскую информацию организациям по закупке органов, центрам трансплантации и банкам глаз или тканей, если вы являетесь донором органов.

JSSA может передать информацию о вашем здоровье в компенсационные программы или аналогичные программы, которые предоставляют льготы в случае производственных травм или заболеваний независимо от вины.

Информация о вашем здоровье может быть раскрыта, когда это необходимо для предотвращения серьезной угрозы вашему здоровью и безопасности или здоровью и безопасности других лиц, или для задержания лица,

которое призналось в причастности к насильственному преступлению или сбежало из исправительного учреждения или из-под стражи на законных основаниях. .

Если вы являетесь военнослужащим, мы можем раскрывать информацию о вашем здоровье для действий, которые военные сочтут необходимыми. Мы также можем передавать личную информацию о состоянии здоровья иностранных военнослужащих их соответствующим иностранным военным властям.

Наконец, JSSA может раскрывать защищенную медицинскую информацию для национальной безопасности и разведывательной деятельности, а также для предоставления защитных услуг президенту Соединенных Штатов и другим официальным лицам или главам иностранных государств.

Бизнес-партнеры: JSSA иногда сотрудничает со сторонними физическими и юридическими лицами, которые помогают нам успешно вести наш бизнес. Мы можем раскрывать информацию о вашем здоровье этим деловым партнерам, чтобы они могли выполнять задачи, для которых мы их нанимаем. Наши деловые партнеры должны обещать, что они будут соблюдать конфиденциальность вашей личной и идентифицируемой медицинской информации.

Распространение информации лицам, оказывающим помощь в вашем уходе или оплате вашего ухода: JSSA может раскрывать информацию лицам, участвующим в вашем уходе или оплате вашего ухода. Сюда входят люди и организации, входящие в ваш «круг заботы», например, ваш супруг, ваши врачи или помощник, который может оказывать вам услуги. Мы также можем использовать и раскрывать медицинскую информацию о пациенте/клиенте для оказания помощи при стихийных бедствиях и для уведомления лиц, ответственных за уход за пациентом/клиентом, о местонахождении пациента/клиента, его общем состоянии или смерти. Как правило, мы получаем ваше устное согласие, прежде чем использовать или раскрывать медицинскую информацию таким образом. Однако при определенных обстоятельствах, например, в чрезвычайной ситуации, мы можем использовать и раскрывать информацию без вашего согласия.

Напоминания о назначении: JSSA может использовать и раскрывать медицинскую информацию, чтобы связаться с вами в качестве напоминания о том, что у вас назначена встреча или что вам следует записаться на прием.

Сбор средств: JSSA может использовать вашу защищенную медицинскую информацию, чтобы связаться с вами в целях сбора средств для нашей деятельности. Вы имеете право отказаться от получения сообщений о сборе средств.

УЧАСТИЕ В ОБМЕНЕ МЕДИЦИНСКОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ

Некоторые программы JSSA участвуют в Чесапикской Региональной информационной системе для наших пациентов (CRISP), государственной системе обмена медицинской информацией, назначенной в Мэриленде и округе Колумбия, а также в Carequality, национальной системе обмена медицинской информацией, которая обеспечивает безопасный обмен медицинской информацией между участвующими поставщиками услуг и системами здравоохранения по всей территории Соединенных Штатов. Это участие помогает вашей команде по уходу получать безопасный доступ к важной медицинской информации, такой как ваша история болезни, диагнозы, лекарства и планы лечения, для обеспечения своевременной, скоординированной и информированной медицинской помощи.

Ваша медицинская информация может безопасно передаваться через CRISP и Carequality для обеспечения более быстрого доступа, лучшей координации медицинской помощи и для содействия поставщикам услуг и должностным лицам общественного здравоохранения в принятии более обоснованных решений. Это участие может быть частью стандартного процесса обмена информацией JSSA для поддержки лечения,

оплаты и операций по оказанию медицинской помощи, как разрешено действующими законами о конфиденциальности. Если у вас есть вопросы относительно участия вашей программы JSSA в CRISP и/или Carequality, пожалуйста, свяжитесь с сотрудником JSSA по вопросам конфиденциальности, Беатрис Тернер, по адресу: compliance@jssa.org или по телефону 301-610-8303.

Вы можете «отказаться» от CRISP и/или ограничить доступ к вашей медицинской информации, доступной через CRISP, позвонив в CRISP по телефону 1-877-952-7477 или заполнив и отправив в CRISP форму отказа по почте, факсу или через их вебсайт www.crisphealth.org. Для того, чтобы «отказаться» от Carequality или запросить ограничения на раскрытие вашей медицинской информации через Carequality, пожалуйста, отправьте свой запрос в письменной форме. JSSA приложит все разумные усилия для удовлетворения вашего запроса;

тем не менее, некоторые раскрытия информации могут по-прежнему потребоваться или разрешаться законом, включая отчетность о состоянии здоровья населения и обмен информацией о назначении контролируемых веществ через Программу мониторинга рецептурных препаратов (PDMP).

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ ЗАЩИТЫ ИНФОРМАЦИИ О РАССТРОЙСТВАХ, СВЯЗАННЫХ С УПОТРЕБЛЕНИЕМ ПСИХОАКТИВНЫХ ВЕЩЕСТВ (SUD)

Некоторые медицинские записи, хранящиеся в JSSA, могут содержать информацию, связанную с расстройствами, связанными с употреблением психоактивных веществ («SUD»), включая информацию о диагнозе, истории или лечении. Определённая информация, связанная с SUD, может подлежать дополнительной федеральной защите конфиденциальности в соответствии с 42 CFR, часть 2, помимо защит, предусмотренных HIPAA.

В соответствии с федеральным законодательством JSSA может использовать и раскрывать информацию, связанную с SUD, для целей лечения, оплаты и операций в сфере здравоохранения, а также для других целей, разрешённых законом, таким образом, чтобы согласовать требования 42 CFR, часть 2 с Правилom конфиденциальности HIPAA. Такое использование и раскрытие информации предназначено для поддержки координации медицинской помощи, выставления счетов, повышения качества и других законных видов деятельности в сфере здравоохранения при одновременном обеспечении надлежащей защиты конфиденциальности.

Ограничения на повторное раскрытие информации: Если информация, связанная с SUD, раскрывается в соответствии с данным Уведомлением, федеральное законодательство может ограничивать её дальнейшее повторное раскрытие получателем, за исключением случаев, разрешённых законом. Физические лица и организации, получающие информацию, связанную с SUD, могут быть обязаны соблюдать данные ограничения на повторное раскрытие.

Индивидуальные права, связанные с информацией о SUD: Вы имеете право получать информацию о том, как используется и раскрывается ваша информация, связанная с SUD, запрашивать ограничения в соответствующих случаях и подавать жалобу, если вы считаете, что ваша информация, связанная с SUD, была использована или раскрыта с нарушением применимого законодательства. JSSA не будет принимать ответных мер против вас за осуществление ваших прав или подачу жалобы.

Ничто в данном Уведомлении не ограничивает ваше право принимать собственные решения в отношении медицинского обслуживания или определять, как ваша информация используется или передаётся, в той мере, в какой это допускается законом.

УЧАСТИЕ В ОБМЕНЕ МЕДИЦИНСКОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ

Некоторые программы JSSA участвуют в Chesapeake Regional Information System for our Patients, Inc. (CRISP), назначенной штатом системе обмена медицинской информацией для штатов Мэриленд и округа Колумбия, а также в Carequality — национальной системе обмена медицинской информацией, которая обеспечивает безопасный обмен медицинскими данными между участвующими поставщиками медицинских услуг и системами здравоохранения по всей территории Соединённых Штатов. Такое участие помогает вашей команде по уходу безопасно получать доступ к важной медицинской информации, включая вашу медицинскую историю, диагнозы, лекарственные препараты и планы лечения, с целью обеспечения своевременного, скоординированного и информированного медицинского обслуживания.

Ваша медицинская информация может безопасно передаваться через CRISP и Carequality для обеспечения более быстрого доступа к данным, улучшения координации медицинской помощи, а также для оказания помощи медицинским работникам и специалистам в области общественного здравоохранения при принятии более обоснованных решений. Такое участие может являться частью стандартных процессов обмена информацией JSSA для поддержки лечения, оплаты и операций в сфере здравоохранения в соответствии с применимыми законами о защите конфиденциальности. Если у вас есть вопросы о том, участвует ли ваша программа JSSA в CRISP и/или Carequality, пожалуйста, свяжитесь с сотрудником JSSA по вопросам конфиденциальности — Беатрис Тёрнер — по адресу compliance@jssa.org или по телефону 301 610 8303.

Вы можете «отказаться» от участия в CRISP и/или ограничить доступ к вашей медицинской информации, доступной через CRISP, позвонив в CRISP по номеру 1 877 952 7477 либо заполнив и направив форму отказа (Opt Out) в CRISP по почте, факсу или через их веб-сайт www.crisphealth.org. Чтобы «отказаться» от участия в Carequality или запросить ограничения на раскрытие вашей медицинской информации через Carequality, пожалуйста, направьте ваш запрос в письменной форме.

JSSA приложит все разумные усилия для выполнения вашего запроса; однако в отдельных случаях раскрытие информации может по-прежнему требоваться или допускаться законом, включая отчётность в области общественного здравоохранения и передачу информации о рецептах на контролируемые вещества через Программу мониторинга рецептурных лекарственных средств (Prescription Drug Monitoring Program, PDMP).

ДРУГОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И РАСПРОСТРАНЕНИЕ ЛИЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ

JSSA требуется получить от вас письменное разрешение на любое другое использование и раскрытие индивидуально идентифицируемой медицинской информации, помимо описанных выше. В большинстве случаев JSSA требуется получить от вас письменное разрешение, прежде чем использовать или раскрывать записи о психотерапии, использовать или раскрывать вашу медицинскую информацию в маркетинговых целях, а также перед продажей вашей медицинской информации в обмен на прямое или косвенное вознаграждение. оплата. Если вы предоставите нам такое разрешение, вы можете отозвать это разрешение в письменной форме в любое время. Если вы отзовёте свое разрешение, JSSA больше не будет использовать или раскрывать личную информацию о вас по причинам, указанным в вашем письменном разрешении, за исключением случаев, когда мы уже полагались на ваше разрешение.

ЗАЯВЛЕНИЕ О НЕДИСКРИМИНАЦИИ

JSSA соблюдает применимые федеральные законы о гражданских правах и не допускает дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или гендерной идентичности. JSSA не исключает людей и не относится к ним по-разному из-за расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или гендерной идентичности.

JCCA:

- Предоставляет бесплатную помощь и услуги людям с ограниченными возможностями для эффективного общения с нами, такие как:
 - Квалифицированные переводчики жестового языка; а также
 - Письменная информация в других форматах (крупный шрифт, аудио, доступные электронные форматы, другие форматы).
- Предоставляет бесплатные языковые услуги людям, для которых английский не является основным языком, например:
 - Квалифицированные переводчики; а также
 - Информация, написанная на других языках.

Если вам нужны эти услуги, позвоните по номеру 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597). Если вы считаете, что JSSA не предоставило эти услуги или подвергло вас дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола, вы можете подать жалобу в: Еврейское агентство социального обслуживания, ATTN: Compliance Officer, 200 Wood Hill Road Rockville, Maryland 20850, 301-610-8303 (телефон), 301-309-2596 (факс), compliance@jssa.org (электронная почта). Вы можете подать жалобу лично или по почте, факсу или электронной почте. Если вам нужна помощь в подаче жалобы, вам поможет сотрудник отдела нормативно-правового соответствия.

Вы также можете подать жалобу о гражданских правах в Министерство здравоохранения и социальных служб США, Управление по гражданским правам, в электронном виде через портал жалоб Управления по гражданским правам, доступный по адресу <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, либо по почте или по телефону: Министерство здравоохранения и социальных служб США, 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHS Building Washington, DC 20201, 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD). Бланки жалоб доступны по адресу <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

ENGLISH

ATTENTION: If you speak any language other than English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597).

SPANISH

ATENCIÓN: Si habla un idioma que no sea inglés, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597).

CHINESE/MANDARIN

注意：如果您使用英语以外的任何语言，您可以免费获得语言协助服务。请致电 1-301-610-8303（TTY：301-309-2597）。

FRENCH

ATTENTION: Si vous parlez une langue autre que l'anglais, des services d'aide linguistique gratuits sont à votre disposition. Appelez le 1-301-610-8303 (TTY : 301-309-2597).

KOREAN

주의: 영어 외의 언어를 사용하시는 경우, 무료 언어 지원 서비스를 이용하실 수 있습니다. 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597)번으로 전화해 주십시오.

VIETNAMESE

CHÚ Ý: Nếu bạn nói ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh, các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn cho bạn. Gọi số 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597).

PERSIAN/FARSI

توجه: اگر به زبانی غیر از انگلیسی صحبت می کنید، خدمات کمک زبانی به صورت رایگان برای شما در دسترس است. با شماره 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597) تماس بگیرید.

TAGALOG/FILIPINO

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng wikang iba maliban sa Ingles, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597).

RUSSIAN

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на языке, отличном от английского, вам доступны бесплатные услуги языковой помощи. Звоните 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597).

HINDI

ध्यान दें: यदि आप अंग्रेज़ी के अलावा कोई अन्य भाषा बोलते हैं, तो आपके लिए निःशुल्क भाषा सहायता सेवाएँ उपलब्ध हैं। 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597) पर कॉल करें।

PORTUGUESE

ATENÇÃO: Se você fala um idioma diferente do inglês, serviços de assistência linguística gratuitos estão disponíveis para você. Ligue para 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597).

GERMAN

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597).

ARABIC

مجاناً لك متاحة اللغوية المساعدة خدمات فإن، الإنجليزية غير لغة تتحدث كنت إذا: تنبيه 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597) على اتصل.

URDU

1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597) پر کال کریں۔ کال پر 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597) پر آپ تو ہیں بولتے زبان اور کوئی علاوہ کے انگریزی آپ اگر: توجہ

FRENCH CREOLE

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597).

GREEK

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διάθεσή σας βρίσκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597).

GUJARATI

સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597).

HEBREW

1-למספר י/התקשר אנא. תשלום ללא עבורך זמינים בשפה סיוע שירותי, אנגלית שאינה שפה ת/דובר הנך אם: לברך לתשומת
301-610-8303 (TTY: 301-309-2597).

AMHARIC

ማስታወሻ: እንግሊዝኛ በስተቀር ሌላ ቋንቋ የምትናገሩ ከሆነ፣ ነፃ የቋንቋ ድጋፍ አገልግሎቶች ለእርስዎ ይገኛሉ። 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597) ይደውሉ።

BENGALI

দৃষ্টি আকর্ষণ: আপনি যদি ইংরেজি ছাড়া অন্য কোনো ভাষায় কথা বলেন, তাহলে আপনার জন্য বিনামূল্যে ভাষা সহায়তা পরিষেবা উপলব্ধ রয়েছে। ফোন করুন 1-301-610-8303 (TTY: 301-309-2597)।